

Family Protection Law

Law No. 4320

Article 1- If a spouse or child or another member of the family living under the same roof or a family member regarding to whom a court decision on divorce has been rendered or who has the right to live separately or who is factually living separately despite being married is subject to abuse, and notification is made either by the victim or by the Public Prosecutor, in addition to the provisions of the Turkish Civil Code, taking into consideration the specific circumstances, the Judge of the Family Court may render one or more of the following decisions or take any other measures that are deemed appropriate ex-officio.

The culpable spouse or the other spouse can be ordered:

- a. Not to use violence or threatening behaviour against the family members,
- b. To be removed from the shared dwelling and to allocate this dwelling to the other members of the family and not to approach the dwelling occupied by these individuals together or separately or their place of work,
- c. Not to damage the property of the family members,
- d. Not to cause distress to the family members,
- e. To surrender any weapon or other similar instruments, if exists, to the police;
- f. To neither arrive at the dwelling or place of work of the victim of violence while under the influence of alcohol or other intoxicating substances nor use such substances in these places,
- g. To apply to a health centre for examination or treatment.

The time period stipulated for the application of the above mentioned provisions cannot exceed six months and the spouse using violence or the other family members shall be warned on the issue that in the case of violation of the measures rendered in the judgment he/she will be arrested and he/she will be sentenced to imprisonment.

If the spouse or the other family member who is using violence is the person who at the same time is the provider of or contributor to the family's livelihood, the judge, by taking into consideration of the living standards of the victims, may decide on temporary alimony even

without request provided that no decision on maintenance had been rendered in accordance with the provisions of the Turkish Civil Code priorly.

For the applications or executive proceedings for execution of the judgments rendered within the scope of this Law shall be free of charge.

Article 2- (Amended by the article 2 of the Law numbered 5636 and dated 26/04/2007)

A copy of the protection order shall be submitted to the Chief Public Prosecutor's Office by the court. The Chief Public Prosecutor's Office shall monitor the application of the order through the police.

In the event of the order being implemented, the police, without the need for the victim to submit a written application, shall conduct an investigation ex-officio and transfer the documents to the Chief Public Prosecutor's Office within the shortest possible time.

The Chief Public Prosecutor's Office shall file a public lawsuit at the Magistrates Court against the spouse or other family members who do not abide by the order.

Even if the act constitutes another offence, the spouse or other family members who have not abided by the protection order shall be sentenced to imprisonment for a term of three to six months.

Issues regarding application of this Law shall be regulated by by-law.

Clause 3- This Law comes into effect from the date on which it is promulgated.

Clause 4- The provisions of this Law are implemented by the Council of Ministers.

AİLENİN KORUNMASINA DAİR KANUN

Kanun Numarası: 4320

Kabul Tarihi: 14/01/1998

Yayımlandığı Resmi Gazete Tarihi: 17/01/1998

Yayımlandığı Resmi Gazete Sayısı: 23233

Madde 1 - (Değişik madde: 26/04/2007-5636 S.K./1.mad)

Türk Medenî Kanununda öngörülen tedbirlerden ayrı olarak, eşlerden birinin veya çocukların veya aynı çatı altında yaşayan diğer aile bireylerinden birinin veya mahkemece ayrılık kararı verilen veya yasal olarak ayrı yaşama hakkı olan veya evli olmalarına rağmen fiilen ayrı yaşayan aile bireylerinden birinin aile içi şiddete maruz kaldığını kendilerinin veya Cumhuriyet Başsavcılığının bildirmesi üzerine Aile Mahkemesi Hâkimi meselenin mahiyetini göz önünde bulundurarak re'sen aşağıda sayılan tedbirlerden bir ya da birkaçına birlikte veya uygun göreceği benzeri başka tedbirlere de hükmedebilir:

Kusurlu eşin veya diğer aile bireyinin;

- a) Aile bireylerine karşı şiddete veya korkuya yönelik söz ve davranışlarda bulunmaması,
- b) Müşterek evden uzaklaştırılarak bu evin diğer aile bireylerine tahsisi ile bu bireylerin birlikte ya da ayrı oturmakta olduğu eve veya işyerlerine yaklaşmaması,
- c) Aile bireylerinin eşyalarına zarar vermemesi,
- ç) Aile bireylerini iletişim araçları ile rahatsız etmemesi,
- d) Varsa silah veya benzeri araçlarını genel kolluk kuvvetlerine teslim etmesi,
- e) Alkollü veya uyuşturucu herhangi bir madde kullanılmış olarak şiddet mağdurunun yaşamakta olduğu konuta veya işyerine gelmemesi veya bu yerlerde bu maddeleri kullanmaması,
- f) Bir sağlık kuruluşuna muayene veya tedavi için başvurması.

Yukarıdaki hükümlerin uygulanması amacıyla öngörülen süre altı ayı geçemez ve kararda hükmolunan tedbirlere aykırı davranılması halinde tutuklanacağı ve hakkında hapis cezasına hükmedileceği hususu şiddet uygulayan eş veya diğer aile bireyine ihtar olunur.

Eğer şiddeti uygulayan eş veya diğer aile bireyi aynı zamanda ailenin geçimini sağlayan yahut katkıda bulunan kişi ise hâkim bu konuda mağdurların yaşam düzeylerini göz önünde bulundurarak daha önce Türk Medenî Kanunu hükümlerine göre nafakaya hükmedilmemiş olması kaydıyla talep edilmese dahi tedbir nafakasına hükmedebilir.

Bu Kanun kapsamındaki başvurular ve verilen kararın infazı için yapılan icraî işlemler harca tâbi değildir.

Madde 2 - (Değişik madde: 26/04/2007-5636 S.K./2.mad)

Koruma kararının bir örneği mahkemece Cumhuriyet Başsavcılığına tevdi olunur. Cumhuriyet Başsavcılığı kararın uygulanmasını genel kolluk kuvvetleri marifeti ile izler.

Koruma kararına uyulmaması halinde genel kolluk kuvvetleri, mağdurların şikâyet dilekçesi vermesine gerek kalmadan re'sen soruşturma yaparak evrakı en kısa zamanda Cumhuriyet Başsavcılığına intikal ettirir.

Cumhuriyet Başsavcılığı koruma kararına uymayan eş veya diğer aile bireyleri hakkında Sulh Ceza Mahkemesinde kamu davası açar.

Fiili başka bir suç oluştursa bile, koruma kararına aykırı davranan eş veya diğer aile bireyleri hakkında ayrıca üç aydan altı aya kadar hapis cezasına hükmlenir.

Bu Kanunun uygulanmasına ilişkin hususlar yönetmelikle düzenlenir.

Madde 3 - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 4 - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.